

የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል *መንግ*ስት ደቡብ ነ*ጋ*ሪት *ጋ*ዜጣ

DEBUB NEGARIT GAZETA OF THE SOUTHERN NATIONS, NATIONALITIES AND PEOPLES REGIONAL STATE

፲፰ **ዓመት ቁጥር ፩** ህ**ዋሳ** የካቲት ፳ ቀን ፳፻፬ ዓ/ም በደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ አዋጅ

18th Year N<u>o</u> 1 Hawassa Feb. 28/2012

ደንብ ቁጥር ፻/፪፻፵፬

በደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦች እና ሕዝቦች ክልላዊ መንግሥት የከተማ መሬት ልማት እና ማኔጅመንት ጽሕፈት ቤትን ለማቋቋም የወጣ የመስተዳድር ምክር ቤት ደንብ

መግቢያ

የመሬት ልማትና ማኔጅመንት ሥርዓቱን በመሠረታዊነት ከሚታየው የኪራይ ሰብሣቢታት አደጋ መከላከልና መሬት ለከተሞች ልጣት ዋነኛ リብት ከመሆኑ አንፃር የሳቀ ልጣታዊነትን በሚያፈጋግጥ መልኩ ጥቅም ላይ ማዋል የሚያስችል የመሬት ልጣትና ማኔጅመንት ፖሊሲ በመውጣቱ፣

የከተማ መሬት ለልማታችን እጅግ አስፈላጊና ዘላቂ ሀብት በመሆኑ የዜሎችን ፍትሐዊ ተጠቃሚነት በሚያፈጋግጥ አግባብ ለማስተዳደር የከተማ መሬት የሊዝ አዋጅ በመውጣቱ፣

ፖሲሲውንና አዋጅን እንዲሁም ሌሎች የሕግ ማዕቀፎችን ተግባራዊ በማድረግ ግልፅ፣ ቀልጣፋና ውጤታጣ የመሬት ልጣትና ጣኔጅመንት ሥርዓት በመዘር ጋት ይህንን ኃላፊነት በብቃት የሚወጣ ተቋም ማቋቋምና ማደራጀት በማስፈለጉ፣

Regulation No 100/2012

Regulation Issued for the Establishment of the southern Nations, Nationalities and People's Regional State Urban Land Development and Management Office.

Preamble

Whereas, it has been issued a policy of land development and management that enable to apply the land for a better development due to the fact that land is the main source of urban development and to prevent, basically, land development and management system from the danger of rent seeking;

Whereas, it has been issued lease proclamation of urban land to administrate in a way that ensure fair benefit of citizens since urban land is a very important and sustainable resource for development;

Whereas, it has been necessary to establish and organize institution that carry out the responsibility of laying down transparent, effective and efficient land development and management system through implementing the policy and proclamation as well as others legal frameworks;

የመስተዳድር ምክር ቤት የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዘቦች ክልል መንግሥት አስፈፃሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር እንደገና ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፻፴፫/፪፼፫ አንቀጽ ፵፯ ንዑስ አንቀጽ ፫ መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል።

<u>ክፍል አንድ</u> ጠቅሳሳ

ይህ ደንብ "የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦች እና ሕዝቦች ክልላዊ መንግሥት የከተማ መሬት ልማት እና ማነጅመንት ጽ/ቤት ማቋቋሚያ የመስተዳድር ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፻/፱፻፵፬" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪ ትርጓሜ

የቃሉ አማባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ፣

- **፩ "በክልል" ማለ**ት የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል ነው።
- ፪ **"መስተዳድር ም/ቤት"** ማስት በተሻሻለው የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል ሕገ-መንግሥት አንቀጽ ፰፬ መሠረት የቋቋመው የክልሉ መንግሥት ከፍተኛ የሕግ አስፈፃሚ አካል ነው።
- ፫ "**አዋጅ**" ማለት የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልሳዊ *መንግሥት* የአስፈፃሚ አካሳትን ሥልጣንና ተግባር ሕንደንና ለመወሰን የወጣው አዋጅ ቁጥር <u>የመር/፪</u>፼፫ ነው።
- ፬ "**ከተጣ**" ማለት በንግድ ኢንዲስትሪና ከተጣ ልማት ቢሮ የማዘ*ጋ*ጃ ቤት እውቅና የተሰጠው *መኖሪያ* አካባቢ ነው።

Now therefore, in accordance with article 47/3/ of proclamation No 133/2010 issued to re-determine the power and duties of the southern Nations; Nationalities and People's Regional state executive organs; the executive council has here by proclaimed as follows;

Part One General

1. Short Title

This regulation may be cited as, "southern Nations; Nationalities and People's Regional State Urban Land Development and Management Office Establishment Regulation No 100/2004"

2. Definitions

In this regulation unless the context otherwise requires:-

- "Region" means the southern Nations:
 Nationalities and People's region.
- 2. "Executive council" means the highest executive organ established in accordance with article 64 of the revised constitution of the southern Nations; Nationalities and People's Regional State.
- "Proclamation" means proclamation No 133/2010 issued to re-determine the power and duties of southern Nations; Nationalities and People's regional State executive organs.
- 4. "Urban Center" means residential area recognized as municipality under trade, industry and city development bureau.

- **፭ "የከተማ መሬት"** ማለት በክልሱ ማዘ*ጋ*ጃ ቤት ወይም ከተማ አስተዳደር *ዕ*ወቅና በተሰጠው ከተማ ወሰን ውስጥ ያለ የከተማ ቦታ ነው።
- ፮ **"ይዞታ" ማለ**ት የከተማ ቦታ በሚመራበት ሕግ መሠረት አግባብ ባለው አካል ተፈቅዶ በሊዝ ወይም በክራይ የተያዘ የከተማ ቦታ ነው።
- ፯ **"ሊዝ"** ማለት በጊዜ በተገደበ ውል መሠረት የከተማ ቦታ የመጠቀም መብት የሚገኝበት የመሬት ይዞታ ስሪት ነው።
- ፰ **"ነባር ይዞታ"** ማለት የከተማ ቦታ በሊዝ ሥርዓት ከመተዳደሩ በፊት በሕ*ጋዊ መንገ*ድ በኪራይ የተያዘ ወይም ሊዝ ነባራዊ ከሆነ በኋላ ለነባር ይዞታ ተነሽ በምትክ የተሰጠ የከተማ ቦታ ነው።
- ፱ **"የተቀናጀ መሬት መረጃ**" ማስት መሬትና መሬት ነክ መረጃ የማስባስብ የማደራጀት የማስተዳደር ሥርዓት ነው።
- ፲ **"ቢሮ"** ማለት የክልሱ ንግድ ኢንደስትሪና ከተማ ልማት ቢሮ ነው።
- ፲፩ **"የቢሮ ኃላፊ"** ማለት የንግድ ኢንደስትሪና ከተማ ልማት ቢሮ ኃላፊ ነው።
- ፲፪ **"የከተማ አስተዳደር"** ማለት በሕግ ወይም በሚመለከተው መንግሥታዊ አካል ውክልና የከተማ አስተዳደር ሥልጣንና ተግባር የተሰጠ አካል ነው።
- ፲፫ **"ጽሕፈት ቤት**" ማለት በዚህ ደንብ የተቋቋመ የክልል የከተማ መሬት ልማትና ማኔጅመንት ጽ/ቤት ነው።
- ፲፬ "**መሬት ልጣት**" ማለት ከተሞች የልጣት ግባቸውን መሠረት ያደረገ በቂ መሬት በሚፈለገው ጥራት፣ ብዛትና ፍጥነት ለተለያዩ አገልግሎቶች የሚውል መሠረተ ልጣት የተሟላለት፣ (የለጣ) መሬት ዝግጅት ነው።

- 5. "Urban Land" means urban land situated within urban territory recognized by the region's municipality or urban administration.
- 6. **"Possession"** means an urban land held by lease or rent up on the authorization of appropriate body in accordance with the law regulating urban land.
- 7. **"Lease"** means a system of land tenure by which the right to use of urban land acquired under a contract of definite period.
- 8. "Old Possession" means urban land legally acquired through rent before the urban center entered into the lease hold system or an urban land provided as compensation in kind to the person instead of evicted old possession after the lease system is being implemented.
- 9. "Cadastre" means a system of collecting, organizing and administrating land and land related information.
- 10. **"Bureau"** means trade, industry and urban development bureau of the Region;
- 11. "Bureau Head" means Bureau Head of trade, industry and urban development.
- 12. "Urban Administration" means an organ to which powers and duties of administrating an urban center has been given by law or delegation by law or delegation by the concerned government body.
- 13. "Office" means an office of urban land development and management of the region established by this regulation.
- 14. "Land Development" means reclamation of sufficient land for various purposes with the required quality, quantity and speed based on the development goals of urban centers.

- ፲*፭ "መሬት ጣኔጅመነት" ማስ*ት በከተሞች ዘላቂ ልማት ለማምጣት ወሳኝ የሆነውን መሬትን ፍትሐዊ፣ ቀልጣፋና ውጤታጣ በሆነ መንገድ ስተጠቃማ.ው የሚቀርብበትና በከተሞች የልማትና **ማቦች**ን የመልካም አስተዳደር ማሳኪያ POLSECT የአሥራር ሥርዓት በማስፈን የጎብረተሰቡን ተጠቃሚነት ማረጋገጥ ነው።
- ፲፮ **"የምድር መረጃ**" ለመሬት አስተዳደር፣ ለመሠረተ ልማትና ለመሳሰሉት በግብአትነት የሚያገለግል ስለመሬትና መሬት ነክ ሁኔታ የሚገልፅ መረጃ ነው።
- ፲፯ **" ሰው " ማለ**ት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ-የሰውነት *መ*ብት የተሰጠው አካል ነው።

፫ የፆታ አገላለፅ

በዚህ ደንብ ውስጥ ማንኛውም በወንድ ፆታ የተገለፀው ድን*ጋጌ* ሴትንም ይጨ*መራ*ል።

፬ የደንቡ የተ**ፈፃሚ**ነት ወሰን

ይህ ደንብ በክልሉ የከተማ መሬት ልማትና ማኔጅመንት ሥራ ሕና የበታች መዋቅሩ ሳይ በየደረጃው ተፈፃሚ ይሆናል።

<u>ክፍል ሁለት</u> ስለ ጽሕፊት ቤት *ጣ*ቋቋም

፫ መቋቋም እና ተጠሪነት

፩ የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልላዊ መንግሥት የከተማ መሬት ልማት እና ማኔጅመንት ጽሕፌት ቤት (ከዚህ በኋላ "ጽሕፌት ቤት" እየተባለ የሚጠራ) ራሱን የቻለ የሕግ ሰውነት ያለው የክልሉ መንግሥት መሥሪያ ቤት ሆኖ በዚህ ደንብ ተቋቁሟል።

- 15. "Land Management" means a system of providing land in a fair, effective and productive manner to the users; and a means of ensuring the community benefit through laying down a system that enable to achieve development and good governance goals of urban centers;
- 16. "Spatial Information" means an information describing the condition of cadastre and served as an input for land management,
- 17. **"Person"** means a natural or juridical person.

3. Gender Expression

In this regulation, the provision provided for masculine gender shall also apply to the feminine gender.

4. Scope of application

This regulation shall apply to urban land development and management activities and its lower structure in each level.

Part Two

Establishment of the office

5. Establishment and Accountability

1. The southern Nations: Nationalities and People's Regional State urban land development and management office (here after referred as "Office") is here by established by this regulation as independent and juridical state office.

- ፪ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) መሠረት የተቋቋመው የአስፈፃሚ አካላት መስሪያ ቤት በክልሱ በመሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት ሠነድ መሠረት አንደሁኔታው በዞን፣ በልዩ ወረዳ፣ በሀዋሣ ከተጣ፣ በወረዳና ከተጣ አስተዳደር ደረጃ ጽህፈት ቤቶች ሊቋቋም ይችላል።
- ፫ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (2) ድን*ጋጌ* ቢኖርም የክልሉ ዋና ጽ/ቤት ተጠሪነቱ ለክልሉ ንግድ ኢንዱስትሪና ከተጣ ልጣት ቢሮ ሲሆን እንደዚሁ በየደረጃው ባሉት ከተሞች የሚቋቋመው የመሬት ልጣትና ማኔጅመንት ጽ/ቤት ተጠሪነት ለጽ/ቤቱ እና በየእርከት ለሚገኘው ከተጣ ልጣት መምሪያ ይሆናል።

፯ ዋና መሥሪያ ቤት

- ፩ የጽሕፈት ቤቱ ዋና መስሪያ ቤት በክልሱ መንግሥት ርዕሰ ከተማ ሀዋሣ ይሆናል።
- ፪ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) አጠቃላይ
 ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ እንደአስፈላጊነቱ
 በየደረጃ ባሉት ከተሞች የዋና ጽ/ቤቱ አካል
 የሆኑ የከተማ መሬት ልጣትና
 ማኔጅመንት ጽ/ቤቶች ይኖራሉ።

፯ <u>ዓላማ</u>

የጽሕፈት ቤቱ ዓላማ፣

፩ በክልሱ ከተሞች የመሬት ልጣት እና ማኔጅመንት አሠራር ስርዓት ለከተሞች ውጤታጣ ሶሽዮ-ኢኮኖሚያዊ እና ፖስቲካል ትራንስፎርሜሽን መሠረት እንዲሆን ማድረግ እና

- 2. The executive organ office established pursuant to sub article 1 of this article may, depending on the condition, set up offices, at zone, special woreda, Hawassa city, woreda and city administration level based on the business process re-engineering study of the region;
- 3. Notwithstanding the provision of sub-article 2 of this article, the head office of the region shall be accountable to trade, industry and urban development bureau of the region, like wise land development and management office that is going to be established in each urban centers shall be accountable to the office and urban development department found in each level.

6. Head Office

- The head office of the office shall be situated in Hawassa, the capital city of the regional state;
- 2. Without prejudice to the general provision of sub-article /1/ of this article, urban land and management offices which are part of the head office may, as may be necessary, establish in urban centers found in each level.

7. Objectives

The office shall have the following objective:-

 To make land development and management system of the region to be a base for urban centers effective socioeconomic and political transformation; and ፪ የክልሱን ከተሞች የመሬት እና መሬት ነክ መረጃዎችን በዘመናዊ አሠራር እና ቴክኖሎጂ እንዲሁም በተሟላ ክህሎት እና ብቃት በማደራጀት የነዋሪውን እርካታ፣ የከተሞችን ልማት እና መልካም አስተዳደር ስኬት ማረ*ጋገ*ጥ።

፰ ሥልጣንና ተግባር

ጽሕፈት ቤቱ የክልሉ የከተጣ መሬት ልጣትና አስተዳደር ጣዕከል ሆኖ የሚከተሉትን ዝርዝር ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፣

- ፩ በክልሱ የከተማ መሬት አስተዳደር ሥርዓቱ ከሙስና/ከኪራይ ሰብሣቢነት/ በፀዳ መንገድ ለሳቀ ልማታዊ ሥራ እንዲውል ያደርጋል፣
- ፪ የክልሱን የከተጣ መሬት አስተዳደር መረጃ ያጠናቅራል፣ ያደራጃል፣ ያሰራጫል፣
- ፫ የከተማ መሬትና መሬት ነክ መረጃዎችን ይሰበስባል፣ ያስተዳድራል፣ በክልሉ በሚገኙ ከተሞች ደረጃ በደረጃ የመረጃ ሥርዓት ይዘረጋል፣ አፈፃፀሙን ይከታተሳል፣
- ፬ በክልሱ ወጥ የሆነ የመሬት ልጣትና ማኔጅመንት ተግባራዊ ሰማድረግ አስፈላጊ የሆነ የህግ ማዕቀፎችን ያዘ*ጋ*ጃል፣ ተግባራዊነቱን ይከታተላል።
- ፩ በከተሞች ለሕዝብ ጥቅምና ለተሻለ ልማት ሲባል ከይዞታቸው ለሚፈናቀሉ ባለይዞታዎች ካሣ የሚከፈልበት ሥርዓት ይዘፈጋል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤ ይከታተላል።

2. To ensure the dwellers satisfaction and the success of development and good governance of the urban centers through organizing the region's cadastral information in modern way and technology as well as with complete skill and efficiency.

8. Power and Duty

The office shall be served as a center of urban land development and administration of the region and have the following detail powers and duties:-

- Cause urban land administration system of the region to be free from corruption /rent seeking/ and applied for advanced development work;
- 2. Consolidate, organize and disseminate information regarding urban land administration of the region;
- 3. Collect and administrate cadastral information of urban centers and lay down information system step by step in urban centers across the region; follow-up the implementation;
- 4. Prepare the necessary legal frameworks so as to apply a uniform land development and management system throughout the region, follow-up its implementation;
- 5. lay down, implement and follow-up a system of compensation pay to land possessors who have been evicted from their possession for the sake of public interest and better development of urban centers;

- ፮ የከተማ መሬት ልማትና ማኔጅመንት የሶሺዮ ኢኮኖሚና ፖስቲካል ትራንስፎርሜሽን መሠረት በመጣል የመንግሥት፣ የሕዝብና የተቋም ትስስርን ቅንጅት ይፈጠራል፣
- ፯ ከተሞች የመሬት ሃብታቸውን በአግባቡ ለይተውና መዝግበው ስተገቢው ልማት የሚያውሉበት፣ ከብክነትና ከሕገወጥነት የሚከላክሉበት ሥርዓት ይጠራል።
- ፰ ከተሞች ከአጎራባች አካባቢያቸው *ጋር* ጤናማና ልማታዊ የሆነ ትስስርና የ*ጋ*ራ ተጠቃሚነት ይፈጠራል፣
- ፬ የከተሞችን የልጣት ግብ የሚያሳካ ተናባቢና ተፈፃሚ የሆነ የከተማ መሬት አጠቃቀም ፕላን ሥርዓት ይፈጥራል፣
- ፲ ውጤታጣ፣ ኢኮኖሚያዊና የከተሞችን የልጣት ግብ የሚያሳካ የመሬት አቅርቦት ሥርዓት ይፈጥራል፣
- ፲፩ የመሬት ዝግጅት ወጭን በማስመለስ ቀጣይነት ያለው የአቅርቦት ሥርዓት የሚፈ*ጋ* የመሬት ባንክ ያደራጃል፣
- ፲፪ የመሬት ፍላጎትና የመሬት ዝግጅት አቅምን ታሳቢ የሚያደርግ የመሬት ግብይትና አሰጣጥ ሥርዓት ይዘረ*ጋ*ል፣
- ፲፫ ወቅታዊና የከተሞችን ተጠቃሚነት የሚያፈጋግጥ፣ የንብሬት ኢኮኖሚ ሥርዓቱን የሚያሳልጥ የከተሞች መሬት መነሻ ዋጋ ሥርዓት ይዘሬ*ጋ*ል፣
- ፲፬ የከተሞችን የይዞታ አስተዳደር በማስተካከል ቀልጣፋ አንልግሎት ለመስጠትና የዜጎችን የንብረት ዋስትና ለማረ*ጋ*ገጥ የሚያስችል የተ<u>ማ</u>ላ ሥርዓት ይፈጠራል፣

- 6. Create integrated interconnection among government, people, institution through laying down a for socio-economic and political transformation of urban land development and management;
- 7. Create a system of preventing illegality and extravagance as well as appropriate specification and registration of urban land resources for appropriate development;
- 8. Create conducive and developmental link as well as mutual benefit with neighborhood areas of urban centers;
- Create a system of readable and implementable urban land utilization plan for the achievement of urban development goal;
- 10. Create effective, economical land supply provision system that may achieve development goal of urban centers;
- 11. Organize land bank that stretch consistent supply provision system through reimbursing land reclamation expenditure;
- 12. lay down a system of land transaction and offer taking into consideration the land demand and capacity of land reclamation;
- 13. Lay down a system of bench mark price of urban land that may ensure the benefit of urban centers as well as fasten a system of property economy;
- 14. Create a complete system that enable to give prompt service and ensure property guarantee of citizens through rectifying possession administration of the urban centers;

- ፲፭ የመሬት ዘርፉ ውጤታማና ብቃት ያለው ሕንዲሆን በዘመናዊ ቴክኖሎጂ የታንዘ ግልፅ የሆነ አሠራርና አደረጃጀት፣ በክህሎትና በሥነ-ምግባር የታነፀ የሰው ኃይል ይፈጥራል፣
- ፲፮ የመሬት አስተዳደር፣ አጠቃቀምና አካባቢ ፕበቃን በተመለከተ የፖሊሲ ሃሳቦችን ያመነጫል፣ አዘ*ጋ*ጅቶ ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፣ ሲፀድቅም ሥራ ላይ ያውላል፣
- ፲፯ በክልሱ የከተማ መሬት አጠቃቀም በመሪ ኘላን መሠረት መሆኑን ይከታተላል፣
- ፲፰በክልሱ ለከተማ ኢንቨስትመንትና ለሌሎች አገልግሎቶች ሊውሉ የሚችሉ መሬቶችን በጥናት በመለየት ለየአገልግሎቶች የለማ መሬት ያቀርባል፣
- ፲፱ በከተማ መሬት ልማትና ማኔጅመንት ሂደት የሚያጋጥሙ ችግሮችን በጥናት በመሰየት እና ተገቢውን የመፍትሔ ሃሣብ በማቅረብ የመሬት ልማትና ማኔጅመንት ሥርዓቱ ቅልጥፍናና ውጤታማነት ያረጋገጣል፣
- ጀ የመሬት ልጣትና ጣኔጅመንት ዘርፍ ስልጠና ኘሮግራም ስለሚስፋፋበትና የሙያ ብቃትን ሕና ሥነ-ምግባር በሚጠናከርበት ሁኔታ የሚመለከታቸውን ተቋጣት ያስተባብራል፣
- ፳፩ ለዞኖችና ለከተሞች የቴክኒክና የአቅም ማንባታ ድ*ጋ*ፍ ያደር*ጋ*ል፣

- 15. Create transparent working system and structure equipped with modern technology, skilled and ethical human resource to be have effective and efficient land sector;
- 16. Emanate policy ideas concerning land administration, utilization and environmental conservation; prepare and provide it to the concerned body, implement same upon approval;
- 17. Follow-up whether urban land utilization in the region is based on master plan;
- 18. Provide well reclaimed land which may apply for urban investment and other services in the region by identifying through study;
- 19. Ensure the effectiveness and efficiency of land development and management system by identifying the problems of urban land development to be faced in process through study and provide appropriate solution;
- 20. Coordinate the concerned organ with regard to the expansion of training program of land development and management sector and further bolster professional competency and ethics;
- 21. Provide technical and capacity building support to zone and urban centers;

- ፳፪. በከተሞች መሬት ልማት ማስፈጸሚያ የሚሆን ፋይናንስ በተዘዋዋሪ ፈንድ ያቋቁማል፣ የከተማ መሬት ልማት የወጪ ማስመለስ አሥራርን ተግባራዊነት ይከታተላል፣ ይቆጣጠራል፣
- ፳፫. የንብረት ባለቤት ይሆናል፣ ውል ይዋዋላል፣ በስሙ ይከሳል፣ ይከሰሳል፣
- ፳፬. ዓሳማውን ስመፈፀም የሚረዱ ሴሎች ተግባራትን ያከናውናል።

፱ የጽሕፈት ቤቱ አቋም

- §. የክልሱ ጽሕፌት ቤት፡-
 - ሀ) በክልሱ ርዕሰ መስተዳድር አቅራቢነት በመስተዳድር ም/ቤት የሚሾሙ አንድ የጽህፊት ቤቱ ኃላፊ እና እንደአስፈላጊነቱ ምክትል የሥራ ኃላፊዎች፣
 - ስ) ብዛታቸው *እን*ደሥራው አስፈላጊነት የሚወሰንና በቢሮ ኃላፊው የሚመደቡ የሥራ ሂደት ባለቤቶ፣
 - ሐ) የጽህፌት ቤቱ የሥራ አመራር ኮሚቴ፣ እና
 - መ)ሰሥራው አስፈላጊ የሆኑ ሰራተኞች ሕንደአስፈላጊነቱ ይኖሩታል፣
- ፪. በክልሱ በሚገኙ የተለያዩ አስተዳደር
 ሕርክኖች የመሬት ልጣት ጣኔጅመንት
 ጽ/ቤት ኃላፊና ሕንደአስፈላጊነቱ ምክትል
 ኃላፊዎች፣ ሕንዲሁም የሥራ ክፍሎች
 ሕና ሠራተኞች ይኖሩታል።

- 22. Establish revolving fund for the execution of urban land development, follow-up and monitor the execution of the reimbursement activities of urban land development
- 23. Own property, enter into contract, sue and be sued in its own name,
- 24. Undertake other activities that are relevant to the attainment of its goal.

9. Organization of the office

- 1. Office of the region shall have:
 - a) Head of the office ad as may be necessary, deputy heads appointed by the executive council up on the recommendation of the chief executive.
 - b) Process owners whose number shall,
 as may be necessary, be decided by
 head of bureau;
 - c) Management committee of the office and;
 - d) The necessary staff employees.
- 2. Urban land developed and management office established under different administrative hierarchies of the region shall have head and as may be necessary deputy heads as well as the necessary staff employees.

፫. የክልሱ ጽህፈት ቤት የተሰጡትን ሥልጣንና ተግባራትን የሚያከናውኮ አካላትን አደረጃጀት በመሠረታዊ የሥራ ሂደት ጥናት መሠረት ይሆናል።

<u>ክፍል ሦስት</u> <u>የጽሕፌት ቤቱ *ኃ*ላፊዎች እና አደረጃጀት</u> አካላት ስልጣንና ተማባር

፲ የጽሕፈት ቤቱ *ኃ*ላፊ ሥልጣንና ተግባር

- ፪. የጽሕፈት ቤቱ ተጠሪነት ስቢሮ ኃላፊ ሆኖ የጽሕፈት ቤቱን ሥራ በበሳይነት ይመራል ያስተባብራል፣ ያስተዳድራል
- ፪. የዚህ አንቀጽ ንኡስ አንቀጽ 1 አጠቃላይ አነ*ጋገር* እንደተጠበቀ ሆኖ ኃላፊው፣
 - ሀ/ በዚህ ደንብ አንቀጽ 8 የተመለከቱትን የጽ/ቤቱን ሥልጣንና ተግባራት ሥራ ሳይ ያውሳል፣
 - ሰ/ በክልሱ መንግስት ሠራተኞች ሕግ መሠረት የጽሕፌት ቤቱን ሠራተኞች ይቀጥራል፣ ያስተዳድራል፣
 - ሐ/ የጽህፈት ቤቱን የረዥምና የአጭር ጊዜ የሥራ ዕቅድ፣ ዓመታዊ የስራ መርሕግብርና በጀት ያዘ*ጋ*ጃል፣ ሰቢሮ ኃላፊ አቅርቦ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፣
 - መ/ ስጽሕ**ፈት ቤቱ በተ**ፈቀደስት በጀትና የሥራ መርሕግብር መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደር*ጋ*ል፣
 - *w/* ከሦስተኛ ወንኖች *ጋ*ር በሚደጉ ማንኙነቶች ሁሉ ጽህ**ፈት ቤቱን** ይወክላል።

 Organization of body who execute the given power and duties of the regional office shall be decided based on business process reengineering.

Part three Power and duty of heads of the office and structure body

10. Power and Duty of head of the Office:-

- 1. Head of the office shall be accountable to head of the bureau and lead, co-ordinate and administer the office work.
- 2. With our prejudice to sub-article 1 this article, the head shall,
 - a) Exercise the power and duties of the office specified under article/8/ of this regulation;
 - b) Employ and administer employees of the office in accordance with the region civil service law.
 - c) Prepare long and short term plans annual work programs and budgets of the office, submit to the bureau head and implement same upon approval;
 - d) Effect expenditure in accordance with the approved budget and work program of the office;
 - e) Represent the office in its all dealings with the third parties;

- ረ/ የጽሕፌት ቤቱን የሥራ አፈጻጸምና የሂሳብ ሪፖርቶች አዘ*ጋ*ጅቶ ሰቢሮ ኃላፊ ያቀርባል፣
- ፫. የጽሕፈት ቤቱ ኃላፊ ለጽሕፈት ቤቱ ሥራ ቅልጥፍና አስፈላጊ በሆነ መጠን ከሥልጣንና ተግባሩ በከፊል ለጽሕፈት ቤቱ ምክትል ኃላፊዎችና ሠራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።

፲፩ <u>የጽሕፈት ቤቱ ምክትል ኃላፊዎች ሥልጣንና</u> ተግባር

- §. ምክትል ኃላፊ በዋናው ኃላፊ ተለይቶ የተሰጡትን ተግባራት ያከናውናል.
- ፪. ዋና *ኃ*ላፊው በሌለበት ወቅት ተክቶ ይሥራል፣
- ፫. የምክትል ኃላፊው ተጠሪነት ለጽህፈት ቤቱ ኃላፊ ይሆናል፣

፲፪.<u>በየደረጃው የሚገኙ የመሬት ልማትና</u> ማኔጅመንት መዋቅር ሥልጣንና ተግባር

በየደረጃው የሚቋቋሙ የከተማ መሬት ልማትና ማኔጅመንት ጽ/ቤት በዚህ ደንብ በአንቀጽ 8 ለጽ/ቤቱ የተሰጡትን ሥልጣንና ተግባር በተቋቋመበት ሥፍራ ውስጥ በሥራ ላይ ከማዋል በተጨማሪ የሚከተሉት ዝርዝር ስልጣንናተግባራት ይኖሩታል።

- ፴. የመሬት ልጣት ሕና ጣቴጅመንት
 መረጃዎችንና ስታትስቲኮችን ጣሰባሰብ፣
 በወቅቱ ለሚመለከታቸው የመላክ፣
- ፪. የስራ እቅድ የማዘ*ጋ*ጀት፣ ስራ ላይ የማዋል፣ *ገ*ምግሞ ለአስተዳደራቸውና ለክልሉ ሪፖርት የማቅረብ፣

- f) Prepare performance and financial reports of the office; submit to the head of the bureau.
- 3. Head of the office may delegate part of his power and duties to deputy heads of the extent necessary for the efficient performance of the activities of the office.

11. Power and Duty of Deputy Heads of The Office

- 1. Perform other functions distinctively given by the head;
- 2. Act on behalf of the head in his absence:
- 3. The deputy head shall be accountable to head of the office.

12. Power and Duty of Land Development and Management Structure Found at Different level

In addition to implementing the power and duty given to the office by article /8/ of this regulation, urban land development and management office established at different level shall have the following detail power and duties-

- 1. Collect information and statistics of land development and management; sent it to the concerned body timely;
- Prepare, implement and evaluate action plan as well as submit report to their administrations and the region;

- <u>Γ</u>. ዓመታዊ በጀት አዘ*ጋ*ጅቶ የመጠየቅ፣ ሲራቀድም ስራ ላይ የጣዋል፣ በወቅቱም ሪፖርት የጣቅረብ፣
- ፬. በከተሞች የተቀናጀ መሬትና መሬት ነክ መረጃ ያሰባስባል፣ ያደራጃል ወቅታዊ ያደርጋል፣ ለአገልግሎት ያበቃል፣ ያስተዳድራል፣
- §. ከመስክ የሚሰበሰቡ የሶሺዮ ኢኮኖሚና የምድር መረጃዎችን ወደ ዲጂታል መረጃ በመ**ለ**ወጥ የካዳስተር ካርታ ያዘ*ጋ*ጅ፣ በየወቅቱ ግብዓታዊ በሆነ የመረጃ ማደስ ስርዓት ወቅታዊ ያደርጋል፣
- ፮. በከተሞች ወጥ የሆነ የአድራሻ ሥርዓት ይዘረ*ጋ*ል፣
- ፯. የተዘ*ጋ*ጀውን የተቀናጀ ካዳስተር ካርታ፣ የይዞታ ሀገራዊ ልዩ መሰያ ቁጥር ስታንዳርድን ተከትሎ በመስጠት ከገላጭ መረጃ *ጋ*ር ያስተባብራል፣
- ጀ. የተቀናጀ የከተማ መሬት ነክ መረጃ የሚመለከቱ የህግ ማዕቀሮች፣ ስታንዳርዶችና ማኮዋሎችን በትክክል ይተንብራል፣ስ
- ፱. በከተሞች በተዘጋጀ የካዳስተር ካርታ ያድራሻ ሥርዓት ዝርጋታ ስታንዳርድን ተከትሎ መረጃዎችን ከአገራዊ መረጃ ቋት ጋር ያስተሳስራል፣
- ፲. ለይዞታ ባለቤቶች፣ የኢኮኖሚ ተቋማት፣ ለህግ አካላት፣ ለመሬት ነክ ተቋማት፣ ለፌዴራልና ክልል የከተማ መሬትና መሬት ነክ ንብረት ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ ሕንዲሁም ሴሎች አግባብነት ሳላቸው ተቋማት የአገልግሎ አቅርቦት ደረጃ ስምምነት መሰረት የተቀናጀ የመሬትና መሬት ነክ መረጃ ያጋራል።

- 3. Prepare and request annual budget, implement same upon approval, and submit report periodically;
- 4. Collect, organize, update, make ready for service and administer consolidated urban cadastral information;
- 5. Prepare cadastral map by changing socioeconomic and spatial information collected from field to digital information; update through information renewing system;
- 6. Lay down address system in the urban centers;
- 7. Issue consolidated cadastral plan that has already been prepared through following national identification code standard of possession and interconnect there on with descriptive information;
- 8. Implement manuals, standard and legal frameworks appropriately concerning consolidated cadastral information;
- Inter-connect information with national data base following national possession spec identification standards based on installation standard of cadastral map address system;
- 10. Share consolidated cadastral information to possessors, economic institution, justice organs,, real property registration and information agency and other relevant institution based on service level agreement;

- ፲፩ . የቅየሣ መቆጣጠሪያ ነጥቦች ያስተካክላል፣ ያባዛል፣ ያስተዳድራል፣ የተቀናጀ የመሬት መረጃ ማዕከል ያደራጃል፣ የቅብብሎሽ ሥርዓት ይዘረ*ጋ*ል፣
- ፲፪ . ከተሞች በጨረታም ሆነ ከጨረታ ውጭ ያስተላለፉት መሬት የልማት ግባቸውን ሲያሳካ በሚችል ተግባር ላይ መዋሱን ይከታተላል፣ ያረጋግጣል ከዓላማው ውጭ የሚጠቀሙት ላይ ተገቢ አስተዳደራዊ ሕርምጃ በሕጉ መሠረት ይወሰዳል፣
- ፲፫. <u>የቢሮው *ኃ*ላፊው ሥልጣንና ተግባር</u> ቢሮ *ኃ*ላፊ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባር ይኖሩታል፡፡
- ፩. የጽህፈት ቤቱን አጠቃሳይ የሥራ ሕንቅስቃሴዎች ይከታተሳል፡ ፤
- ፪ የጽህፈት ቤቱን *ኃ*ላፊ ሹ*መት እንዲ*ፀድቅለት ስርዕስ መድተዳድሩ ያቀርባል፣
- ፫. የጽሕፌት ቤቱን አመታዊ ዕቅድ፣ ረቂቅ በጀት፣ ሪፖርትና የሥራ አፌፃፀም ከአስተያየት *ጋ*ር ስክልሱ መንግሥት ያቀርባል፣
- ፬. የተቀናጀ የመሬትና መሬት ነክ መረጃ በአማባቡ ጥበቃ መደረጉን እንዲሁም ጽህፌት ቤቱ ተማባርና ኃላፊነቱን መውጣታቸውን ይከታተላል፣
- ĝ. ከየጽህፌት ቤቱ የሚቀርቡትን የአደረጃጀት እና አቅም ግንባታ መርሃ ግብር ጥናቶች ይመረምራል፣ ያፀድቃል፣

- 11. Install survey control points, replicate, administer, organize cadastral information center and lay down pass-over system;
- 12. Follow up and ensure whether the land has been transferred from urban centers either with bid or without bid has been implemented for the intended purpose to achieve its development goal; take administrative measure on those who use beyond the objective based on the law;
- 13. Perform other works which have relevancy with the given power and duty.

13. Power and Duty of the Bureau Head.

The Bureau Head shall have the following power and duties:-

- 1. Follow up the overall activities of the office;
- 2. Recommend the appointment of the office head to the chief executive to be approved;
- 3. Provide the office's annual plan, draft budget, report and performance together with remarks to the regional state;
- 4. Follow up whether consolidated cadastral information has been properly kept, and the office has carried out its duty and responsibilities;
- Examine and approve organizational and capacity building program studies that has been proposed from every office

<u>ክፍል አራት</u> ልዩ ልዩ ድ*ንጋጌዎ*ች

፲፬. በጀት

ጽሕፈት ቤቱ የሚከተሉት የበጀት ምንጮች ይኖሩታል።

- **ኔ.** ከክልሉ መንግሥት የሚመደብ በጀት፣
- ይ ከሌሎች ምንጮች የሚ*ገኝ ገ*ቢ ይተዳደራል፡ ፤

፲፮. በጀት ዓመት

የጽህፌት ቤቱ የበጀት ዓመት በየዓመቱ ከሐምሌ ፩ ቀን ጀምሮ በተከታዩ ዓመት ስኔ ፴ ቀን ያበቃል።

፲፮. የሂሳብ መዛግብትንና የሂሣብ ምርመራ

- ፩. ጽሕፌት ቤቱ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሣብ መዛግብት ይይዛል።
- ፪ ጽሕፌት ቤቱ የሒሣብ መዛግብትንና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በየዓመቱ በዋናው ኦዲተር ወይም እርሱ በሚሰይማቸው ኦዲተሮች ይመረመራል።

<u>፲፯ የመተባበር ግዴታ</u>

ማንኛውም ሰው ይህን ደንብ ስማስፈጸም የመተባበር ግዴት አለበት።

፲፰. ተፈፃሚነት የሌላቸው ሕጎች

ይህንን ደንብ የሚቃረን ማንኛውም ደንብ መመሪያ ወይም የአሠራር ልምድ በዚህ ደንብ የተሸፈት ጉዳዮችን በሚመለከት ተፈፃሚነት አይኖረውም።

Part Four

Miscellaneous provisions

14. Budget

The office shall have the following budget source:-

- 1. Budget allocated by the regional state;
- 2. Revenues derived from other sources.

15. Fiscal Year

The fiscal year of the office shall runs from 8th July to 7th July of the coming year.

16. Book of Account and Audits

- 1. The office shall keep complete and accurate book of accounts;
- 2. Book of account and financial documents of the office shall be audited annually by the auditor general or auditor designated by him.

17. Duty to Cooperate

Any Person shall have duty to co-operate for the execution of this regulation.

18. <u>Inapplicable laws</u>

No regulation, provision or practice shall, insofar as it is inconsistent with this regulation have no effect with respect to matters provided in this regulation.

፲፱ . <u>መመሪያ የማው</u>ጣት ስልጣን

- ፩. ቢሮው ይህንን ደንብ በሚገባ

 ሰማስፈጸም አስፈላጊ የሆኑ

 መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል።
- ፪. ጽሕፈት ቤቱ ደንቡን ተከትሎ የሚወጣውን መመሪያ በተሟላ ሁኔታ ለማስፈጸም የሚረዳውን ዝርዝር ማኑዋል ሊያወጣ ይችላል።

፳. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ ከፀ ደቀበት ከዛሬ ጥር ፳፬ ቀን ፪<u>ዮ</u>፬ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይናል።

ሐዋሳ ጥር ፳፬ ቀን ፪፻፬ ዓ.ም

ሽፈራው ሽጉጤ

የደቡብ ብሔሮች ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል *መንግሥ*ት

ርዕስ መስተዳድር

19. Power to Issue Directives

- The bureau may issue the necessary directives for the effective implementation this regulation;
- 2. Te office may issue detail manual to fully implement the regulation, and directive to be issued following the regulation.

20. Effective Date

This regulation shall enter into force starting from 2^{nd} day of February 1012.

Don at Hawassa, this 2^{nd} day of February 1012. Shieferaw sigute

Chief-Executive of the Southern Nations,
Nationalities and People's Regional State